

BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÜLT AZ 1907/2006/EK REACH SZERINT

REPSOL MOTO CHAIN

1. AZ ANYAG / KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÓJA

Kereskedelmi elnevezés:	Repsol Moto Chain
Felhasználási terület:	Lánckenő aeroszol
Molekulaszerkezet:	Szénhidrogének és adalékok komplex keveréke
Gyártó:	Repsol YPF Lubricantes y Especialidades, S. A.
Cím:	Glorieta del Mar Caribe No1. 28043 Madrid
Telefon:	+34-913488100
Fax:	+34-913483610
E-mail:	buzon_lye@repsol.com
Forgalmazó:	LUBNET Kft.
Cím:	2120 Dunakeszi, Kosztolányi u. 8/b.
Telefon:	+36-1-430-1740
Fax:	+36-1-430-1739
E-mail:	info@lubnet.hu
Sürgősségitelefon:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. +36-80-201199 (ingyenes telefonszám, éjjel-nappal) +36-1-4766464

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

Veszélyjel:	F+
Speciális veszélyek emberre és környezetre:	Különösképpen gyúlékony és éghető anyag. A termék párája a levegővel robbanásveszélyes elegyet alkot. A termék párája nehezebb a levegőnél és jelentős távolságokat tehet meg a távoli gyújtóforrásig, ahonnan a láng visszacsaphat. A termék párája kiszoríthatja a levegőt alacsonyan fekvő vagy zárt helyekről, így fulladást okozhat. A termék aeroszolos csomagolása üresen is ugyanolyan veszélyes, mint tele állapotban.
Toxicitás (tünetek)	
Belélegezve:	A termék nagy koncentrációban károsíthatja a központi idegrendszert, izgatottságot, eufóriát, fejfájást, szédülést, álmoságot, homályos látást, fáradtságot, remegést, rángatózást és légzési elégtelenséget okozhat. A hajtógáz érzéstelenítőként működhet, és ezért fulladást okozhat, feloldva vagy csökkentve a levegő oxigénszintjét.
Lenyelve/Aspiráció:	A termék szobahőmérsékleten, normál légköri nyomáson gáz halmazállapotú, ezért a lenyelés vagy belégzés nem valószínű.
Bőrrel/szemmel érintkezve:	Hosszú idejű expozíció a bőrön csípő érzést, vörösödést, irritációt és gyulladást okozhat. A szembe kerülve irritációt, fájdalmat, könnyezést és ködös látást okozhat.
Általános toxicitás:	A termék hajtógáza egyszerű fojtóanyag, ugyanis kiszorítja az oxigént a levegőből. Károsíthatja a központi idegrendszert, valamint bőr- és szemirritációt okozhat. Nagyon

mérgező a vízi élőlények számára, és hosszú távú káros hatásokat okozhat a vízi környezetben.

3. ÖSSZETÉTEL / AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Általános összetétel: Aeroszolizált kenőanyag.

Veszélyes komponensek	Arány %	Besorolás, R mondatok	S mondatok
Dekán 124-18-5	<16%	F, R10, Xn, R65, R66	S(2-)-46-43-24
No CE (EINECS)# 204-686-4			
Szénhidrogének, C3-4 gazdag, petróleum párlat; Petróleum gáz: CAS#: 68512-91-4CE (EINECS)# 270-990-9 Annex I (Dir. 67/548/EEC) #649-083-00-0	57,8	F+; R12	S(2-)-9-16-33

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Belégzés esetén:	A sérültet levegőre kell vinni. Ha a sérült önkívületi állapotban van, fizikai korlátozásra lehet szükség, az önmagának okozott sérülések megakadályozására. Ha a sérült eszméletlen, le kell fektetni, szükség esetén oxigént kell adni. Ha légzési elégtelenség lép fel, lélegeztetés szükséges. Sürgős orvosi segítséget kell hívni.
Lenyelés/aspiráció esetén:	Nem valószínű.
Bőrrel/szemmel érintkezés esetén:	Az érintett területeket bő vízzel kell lemosni. Ne dörzsölje! Szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítse le sok vízzel, legalább 15 percen keresztül. Ha az irritáció nem szűnik, orvoshoz kell fordulni.
Általános intézkedések:	Orvoshoz kell fordulni.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Megfelelő oltóanyagok:	Oltóhab, vízpermet, száraz vegyszerek.
Nem megfelelő oltóanyagok:	Nincsenek.
Égéstermékek:	CO ₂ , H ₂ O, CO (levegő hiányánál)
Különleges intézkedések:	Ne kezdje el oltani a tüzet, ameddig az anyag kiáramlása meg nem szűnt. Ha kockázatmentesen lehetséges, távolítsa el a tároló tartályokat a tűz közeléből. Vízzel hűtse a tűznek kitett tárolóedények oldalát, még jóval a tűz eloltása után is. Maradjon távol a tárolóedényektől. Nagy tűz esetén használjon kezelőt nem igénylő tűzoltó berendezést. Ha a tűz kezelhetetlen méreteket ölt, hagyja el a területet, és hagyja leégni a tüzet. Kövesse a vészhelyzetekre vonatkozó általános eljárásokat.
Különleges veszélyek:	Rendkívül gyúlékony és éghető termék. Hő, szikra, statikus elektromosság vagy nyílt láng hatására is meggyulladhat. A termék párája nehezebb a levegőnél és jelentős távolságokat tehet meg a távoli gyújtóforrásig, ahonnan a láng visszacsaphat. A biztonsági szelep nélküli tárolóedények felrobbanhatnak miután magas hőmérsékletnek voltak kitéve. Az üres flakonok ugyanolyan veszélyesek, mint a tele flakonok. A termék párája robbanásveszélyes. A csatornarendszerbe bekerülve különösen veszélyes, a tűz- és robbanásveszély miatt.
Védőfelszerelés:	Hőálló védőruha és kesztyű. Külső levegőtől független légzőkészülék.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyekre vonatkozó óvintézkedések:	Szigetelje el a veszélyes területet. Maradjon távol a lehetséges gyújtóforrásoktól. Maradjon távol az alacsony, zárt helyektől, ahol a fojtógázok összegyűlhetnek. Viseljen a külső levegőtől független légzőkészüléket azokon a helyeken, ahol a gáz nagy arányban jelen van a levegőben. Viseljen védőkesztyűt és védőruhát, ha fennáll a termékkel való érintkezés veszélye.
Környezetre vonatkozó óvintézkedések:	Kerülni kell az anyag lefolyóba, csatornába vagy vízbe jutását.
Intézkedés tisztításra, összegyűjtésre:	Nem éghető abszorbens anyaggal kell felitatni, amit utána tárolóedényben kell tartani az ártalmatlanításig.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés

Általános óvintézkedések:	Viseljen a külső levegőtől független légzőkészüléket azokon a helyeken, ahol a gáz nagy arányban jelen van a levegőben. Viseljen védőkesztyűt és védőruhát, ha fennáll a termékkel való érintkezés veszélye. Maradjon távol a gyújtóforrásoktól. Ne hegessen vagy vágjon a tartályok mellett. Kerülje a statikus feltöltődést. Földeljen minden vezetékét és berendezést.
Különleges körülmények:	Zárt helyek esetén jó szellőzés szükséges (a hatályos jogszabályoknak megfelelően). Szikraálló berendezésekkel és szerszámokkal kell dolgozni.
Pontos felhasználás:	Közlekedési kenőolaj.

Tárolás

Hő és bomlástermékek:	Ne tárolja magas hőmérsékleten (50 °C fölött).
Veszélyes reakciók:	Rendkívül gyúlékony, éghető termék. A folyadék bizonyítottan hajlamos statikus feltöltődésre vezetékeken való mozgás közben. Alapvető fontosságú a fogadó és a továbbító edényzet földelése.
Tárolási körülmények:	Az aeroszolos kiszerelés nyomás alatt tartott, gyúlékony gázt tartalmaz. A tartályokat megfelelő jelöléssel kell ellátni. Beltéren olyan helyen kell tárolni, ami alkalmas gyúlékony gáz tárolására. Kültéri vagy leválasztott tárolóterület ajánlott. Védje a fizikai sérülésektől és a tűztől! Beltéren automata tűzoltórendszer használata szükséges. Gázdetektorok használata ajánlott.
Összeférhetetlen anyagok:	Oxidálószer.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek:

Olaj (ásványi) kód: **MK-érték: 5 mg/m³**

Egyéni védőfelszerelés

Légzésvédelem:	Külső levegőtől független légzőkészülék, amennyiben belégzés veszélye forog fenn.
Bőrvédelem:	A bőr védelme érdekében védőkesztyűre, antisztatikus ruházatra és cipőre van szükség.
Szemvédelem:	Használjon védőszemüveget vagy arcvédő pajzsot.
Egyéb védőfelszerelés:	Vészszuhaj és szemmosó a munkaterületen.

Általános óvintézkedések:

Kerülni kell az érintkezést és a gáz belélegzését. A szennyezett ruházatot gyorsan be kell nedvesíteni a gyulladás elkerülése végett. Vegye le az átnedvesedett ruhát, ha az nem ragad a bőrhöz.

Higiénés intézkedések:

A szennyezett lábbelit ki kell dobni. A szennyezett ruházatot nem szabad hazavinni és kimosni. A rendszeres alsónemű cseréje szintén fontos, ha a külső ruházat átázik. Eldobható törölrongyot kell használni. Mosdóról/ zuhanyról kell gondoskodni oldószermentes bőrtisztítóval, meleg vízzel és szappannal. Munkavégzés után bőrápoló krémet kell használni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Forráspont:	-11,7 °C (hajtógáz)
Olvadás/Fagyáspont:	-138,3 °C (hajtógáz)
Lobbanáspont:	-82,7 °C (hajtógáz)
Robbanási tulajdonságok:	LEL: 1,9%; UEL: 8,5% (bután)
Égéspont:	> 240 °C (ASTM D-92)
Öngyulladás hőmérséklet:	460 °C (hajtógáz)
Oxidáló tulajdonságok:	Nincs.
pH-érték:	Nincs adat.
Gőznyomás:	2,5 kg/cm ² @ 20 °C (hajtógáz)
Sűrűség:	(cseppfolyósítva) 0,55 g/cm ³ @ 25 °C (hajtógáz)
Felületi feszültség:	14 din/cm @ -10 °C (hajtógáz)
Viszkózitás:	SAE 30
Gőzsűrűség:	2 (levegő = 1)
Megosztási együttható (n-octanol/víz):	log K _{ow} : 2,76 (hajtógáz)
Oldhatóság vízben:	48,9 mg/l @ 25 °C (hajtógáz)
Oldhatóság:	Alkohol, éter, kloroform.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

Stabilitás:	Rendkívül gyúlékony és éghető.
Kerülendő körülmények:	Magas hőmérséklet. Nyílt láng, hő, szikrák és statikus elektromosság.
Kerülendő anyagok:	Oxidálószer.
Veszélyes bomlástermékek:	Szén-monoxid (oxigén hiányában), széndioxid, víz.
Veszélyes polimerizáció:	Nem történik.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Expozíciós utak:	Bőre jutás, szembe jutás, belélegzés. Lenyelés nem gyakori.
Akut és krónikus hatások:	A termék hajtógáza egyszerű fojtóanyag, ugyanis kiszorítja az oxigént a levegőből. Károsíthatja a központi idegrendszert, valamint bőr- és szemirritációt okozhat.
Karcinogén hatások:	Nincs feljegyzett rákkeltő hatás.
Reproduktív toxicitás:	Nincs rá bizonyíték.
Orvosi körülmények, amelyek növelik az expozíció veszélyét:	Előzetesen létező szem- és bőrproblémák súlyosbodhatnak a termék hatására.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Perzisztencia és degradáció:	Nincs adat erről a termékről, de a hajtógáz erősen illékony.
Mobilitás, bioakkumulációs potenciál:	Nincs adat erről a termékről, de a hajtógáz magas mobilitású a talajban, a heptán alacsony mobilitású és a hozzávetőleges biokoncentrációs tényezője (log BCF) 2,53-3,31, így a biokoncentráció fontos tényező lehet a vízi rendszerek esetén.
Ökotoxikológiai hatások:	Nincs rendelkezésre álló adat, de a hatógáz nem jelent vízi vagy szárazföldi szennyezési kockázatot.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Főlöslég:	Amikor a flakon kiürült, a maradék gázt a nyomógomb segítségével ki kell engedni a légkörbe.
Hulladék:	A tartályt a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni. Ne lyukassza ki vagy dobja tűzbe a tartályt!A hulladék újrahasznosító, ártalmatlanító, tároló, szállító vagy kezelő vállalatoknak meg kell feleljenek a vonatkozó helyi, nemzeti és EU előírásoknak. (98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatostevékenységek végzésének feltételeiről)
Hulladékkulcs meghatározása:	EWC-kód: 07 06 99 Közlebebről nem meghatározott hulladékok Ipari folyamatból származó folyékony és szilárd hulladék.Ennek a terméknek a megfelelő EWC-csoportba és így megfelelő EWC-kódba való besorolása az anyag felhasználásától függ. Ha Önök az anyagot el akarják helyezni vagy szükségük van EWC-kódba való besorolásra, kérjük vegyék figyelembe az ide vonatkozó rendeleteket. [16/2001. (VII. 18.) és 10/2002. (III. 26.) KöM rendeletek a hulladékok jegyzékéről]

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Különleges óvintézkedések:	Gyúlékony aeroszol. A korlátozott mennyiségben csomagolt veszélyes árukra vonatkozó kivételek akkor érvényesek, ha az áru mennyisége nem haladja meg az 1 litert. (ADR 2005, 3.4 fejezet). Az aeroszolos tartályok kiengedő szelepeinek biztosítaniuk kell, hogy a tartályok szivárgásmentesen záródnak, és védettek a véletlen kinyitástól.
További információk	
UN szám:	1950
Veszélyazonosító szám:	-
Szállítási megnevezés:	Aeroszokok, gyúlékony
ADR/RID:	2. osztály, Besorolási kód: 5F
IATA-DGR:	2.1 osztály
IMDG:	2.1 osztály

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Veszély jel:

F+



R mondatok:

R12: Fokozottan tűzveszélyes.

S mondatok:

S23: A keletkező permetet nem szabad belélegezni.

S46: Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

S51: Csak jól szellőztetett helyen használható.

Nyomás alatt álló tartály: védje a napsütéstől és ne tegye ki 50 °C-t meghaladó hőmérsékletnek. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Ne fújja lángra vagy égő anyagra. Tartsa távol a gyújtóforrásoktól! Tilos a dohányzás! Gyermekektől elzárva tartandó.

Vonatkozó magyar jogszabályok

Veszélyes anyagok, készítmények:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, illetve módosításai [33/2004. (IV. 26.) EszCsM és 26/2007. (VI. 07.) EüM (1907/2006/EK REACH) rendeletek] a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

Veszélyes hulladékok:

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet, illetve módosítása [10/2002. (III. 26.) KöM rendelet] a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

Tűzvédelem:

9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet

Munkavédelem:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

25/1996. (VIII. 28.) NM rendelet az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés és munkakörülmények általános egészségügyi követelményeiről

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A megadott információk az adatlap összeállításának napjáig megszerzett fenti termékre vonatkozó ismereteinken alapulnak. Az adatok nem képeznek semmilyen garanciát a termék alkalmazási tulajdonságaira vonatkozóan. Az adatlap nem mentesíti a felhasználót a tevékenységét szabályozó egyéb előírások ismerete és alkalmazása alól. Felhívjuk a felhasználók figyelmét a vegyi anyag rendeltetésétől eltérő felhasználásából eredő kockázatokra.